

Před instalací, zapojením a zapnutím přístroje si přečtěte pečlivě návod k použití a uchovejte ho na bezpečném místě pro případ budoucího použití.

Dále důrazně doporučujeme instalaci tohoto parkovacího systému svěřit odbornému servisu. Neodborným zapojením, nebo špatnou instalací můžete vůz poškodit a způsobit nevratné škody na elektroinstalaci vozidla, nebo na karoserii.

**Tento parkovací senzor** upozorňuje uživatele na vzdálenost od překážky a její polohu prostřednictvím zvukového signálu a vizuálního zobrazení, aby byla zajištěna bezpečnost osob i věcí při couvání, popř. parkování. Po zařazení zpátečky bude systém automaticky aktivován. Senzory pracují na principu ultrazvukové detekce ostrých hran a byly speciálně navrženy tak, aby jejich design ladil s nárazníkem Vašeho vozu.

### **Důležitá upozornění**

- Toto zařízení bylo navrženo jako pomocník uživateli a nesmí být považováno za neomylné.
- Vždy řiďte vozidlo opatrně a používejte zdravý rozum a své znalosti.
- V zájmu vlastní bezpečnosti nebo bezpečnosti jiných řiďte vozidlo pomalu.
- Vždy zastavte Vaše vozidlo, pokud Vám zvukový signál oznamuje, že se nacházíte v riskantní vzdálenosti. Je třeba brát v úvahu i setrvačnost.
- Pravidelně kontrolujte funkčnost senzorů a vždy se ujistěte, že jsou čisté.
- V dešti, sněhu nebo v ledovce mohou senzory podléhat dočasné ztrátě citlivosti přibližně o 20 % z důvodu kondenzace vody. Proto řiďte s větší opatrností, než se přebytečná voda odpaří.

### **Obsah balení**

Po rozbalení přístroje se ujistěte, že balení obsahuje následující:

- 1 řídicí modul
- 4 ultrazvukové senzory
- 1 akustický indikátor (SCA PARK100)/1 bezdrátový LCD displej (SCA PARK200)
- 1 napájecí kabel
- 1 vrták
- 1 sada příslušenství
- 1 návod k použití

### **Vlastnosti:**

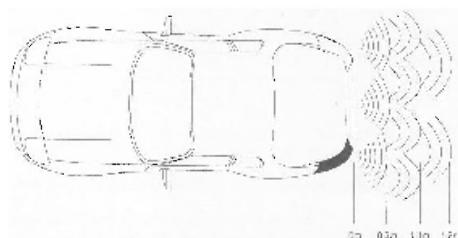
- Automatická aktivace po zařazení zpátečky.
- Čitelný displej zobrazující vzdálenost od překážky (pouze u modelu SCA PARK200).
- Zabudovaný bzučák pro okamžité upozornění.
- Jednoduchá instalace, bez údržby.
- Bezdrátový FM přenos z řídicího modulu do displeje (pouze u modelu SCA PARK200).
- Volitelný hlasový režim (pouze u modelu SCA PARK200).
- Není napájen z autobaterie, pokud je vozidlo zaparkované a motor vypnutý.
- Model odsouhlasený v souladu s nařízením Evropské unie o elektromagnetické kompatibilitě.
- Použití ve všech podmínkách počasí (od -40 °C do +80 °C).

**Poznámka: Model bez displeje je vybaven externím bzučákem, s možností nastavení hlasitosti: vypnutý – mírný – hlasitý.**

## Obsluha

Parkovací senzor vysílá ultrazvukové vlny, které se odrážejí od překážky, čímž způsobují vizuálně akustický signál. Přesná vzdálenost od překážky usnadňuje parkování i v malých prostorech. Množství ultrazvukových vln bylo speciálně vybráno tak, aby se minimalizovalo rušení nebo poškození osob a zvířat.

## Signál



### SCA PARK100

| Vzdálenost od překážky | Kategorie vzdáleností | Zvukový signál                     | Zobrazení     |
|------------------------|-----------------------|------------------------------------|---------------|
| 150 – 110 cm           | Bezpečná vzdálenost   | Bi ..... Bi ..... Bi .....         | 1,5 m – 1,1 m |
| 100 – 50 cm            | Varovná vzdálenost    | Bi ... Bi ... Bi ... Bi ...        | 1,0 m – 0,5 m |
| 40 – 10 cm             | Rizikantní vzdálenost | Bi!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!! | 0,4 m nebo P- |

### SCA PARK200

**Poznámka:** Model SCA PARK je vybaven hlasovým signálem „Attention / Warning / Stop“ (Pozor / Varování / Stop) a vzdálenost od překážky je signallizována od 30 mm do 200 cm od nárazníku.

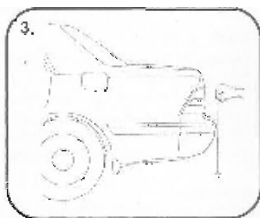
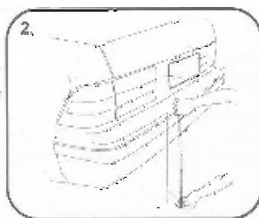
## Instalace

Před zapojením zkontrolujte místo instalace na zadním nárazníku, zda žádná překážka nebrání k instalaci (vyvrtání díry k instalaci) senzoru.

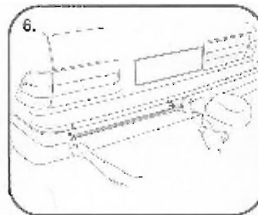
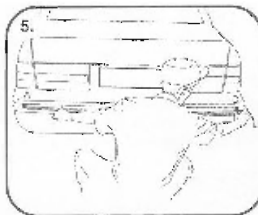
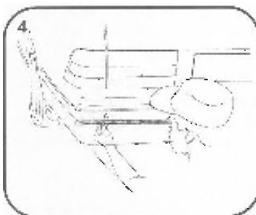
Pro optimální instalaci senzoru je zapotřebí 25 mm hluboká volná část nárazníku. Některé nárazníky jsou vybaveny externím krytem, pásem nebo kovovým obalem, což bude třeba také provrtat, aby bylo možné instalovat senzor.

Správná instalace závisí na dvou faktorech:

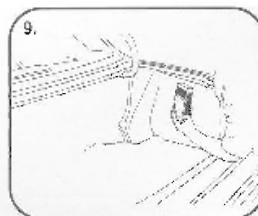
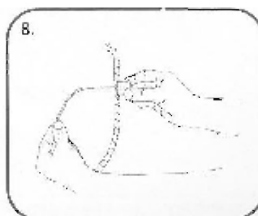
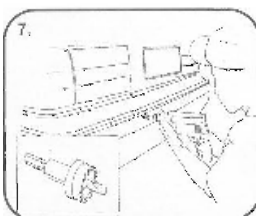
- pozice: výška od země a vzdálenost od středu nárazníku (neinstalujte přímo nad výfuk).
- úhel: přesné signály závisí na senzorech namontovaných ve správném úhlu.



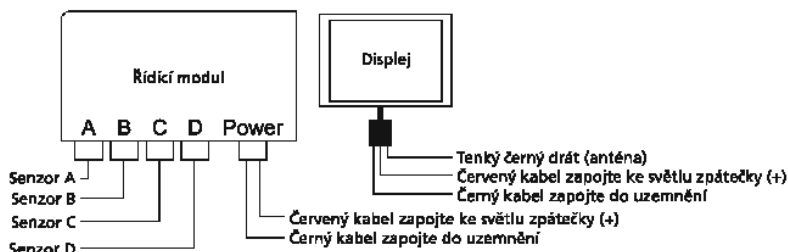
1. Místo instalace musí být co nejvíce vzadu a bez překážek.
2. Sensory je třeba instalovat ve výšce mezi 45 a 65 cm od země, optimální výška je 50 cm.
3. Pro instalaci vyberte vertikální a rovný povrch (neinstalujte na nerovném povrchu).



4. Pomocí fixu nebo jiné tužky si vyznačte bod 10 – 15 cm od vnější okraje Vašeho auta. Ideální vzdálenost je 12 cm na obou stranách. Můžete si tyto body označit jako A a D.
5. Odměřte vzdálenost mezi oběma vyznačenými body a vydělte tuto hodnotu 3 a získáte „l“.
6. Od bodu „A“ vyznačte další dva body – „A + l = B“ a „A + 2l = C“.



7. Vyznačte si malé zářezy a poté pomocí dodávaného vrtáku vyvrtejte otvory.
8. Vložte senzory do otvorů. Při vkládání dbejte na správné umístění.
9. Řídicí modul umístěte do kufru. Je třeba ho umístit na suché místo. Řídicí modul nesmí přijít do kontaktu s vodou ani jinou tekutinou.
10. Umístěte bzučák – displej dle potřeby (pro modely bez displeje je třeba umístit externí bzučák dle potřeby).
11. a) SCA PARK100 – Zapojte červený kabel ke zdroji napájení světla zpátečky a černý kabel zapojte k uzemnění vozidla.
- b) SCA PARK200 – Pro kabelové zapojení postupujte podle níže uvedeného schématu.



## Kontrola instalace

Abyste zkontrolovali správné nastavení, je třeba, aby se Vaše vozidlo nacházelo na rovné ploše bez překážek a před a za vozidlem byl volný prostor alespoň 3 metry. S ruční brzdou zataženou a vypnutým motorem zařaďte zpátečku a otočte klíčkem v zapalování tak, aby se rozsvítila světelná kontrolka zpátečky, aniž byste vozidlo nastartovali.

Systém bude reagovat na Váš pohyb před a za vozidlem v různé vzdálenosti a bude tak možné zkontrolovat vzdálenost od senzoru a Vaši polohu (vpravo, vlevo).

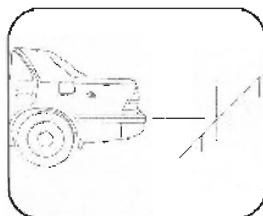
**Poznámka:** U modelů bez displeje není možné zobrazit polohu (vpravo, vlevo).

Pokud signály varovné nebo riskantní vzdálenosti přetrvávají, jsou senzory nainstalované příliš nízko nebo v nesprávném úhlu. Zapojte jeden senzor, abyste odhalili chybu, a poté otočte senzorem o maximální 180° a znovu zkontrolujte.

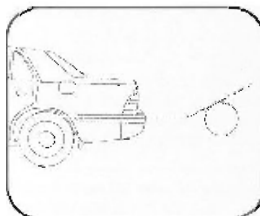
Jakmile byla kontrola úspěšně provedena, můžete senzory namontovat napevno a připevnit kabely prostřednictvím dodávané pásky.

V následujících situacích může dojít k nesprávné funkci nebo překážka nemusí být detekována:

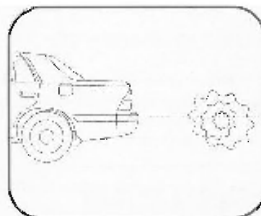
- překážka tvoří komplex nebo nemá pravidelný tvar
- překážka je velmi hladká a odráží vlny (sklo nebo zrcadlo), zvláště pokud je téměř paralelně umístěna s vozidlem.



šikmá a hladká  
překážka



hladká a kruhová  
překážka



nebo překážka  
pohlcující zvuk

## Technické specifikace

Zdroj napájení:

10,5 V – 15 V (12 V nominální)

Přítok:

200 mA max

Provozní teplota:

-20 °C – 65 °C

Skladovací teplota:

-35 °C – 85 °C

Detekce překážky (SCA PARK100):

od 150 cm od nárazníku (až 80 mm)

Detekce překážky (SCA PARK200):

od 200 cm od nárazníku (až 30 mm)

Spolehlivost:

splňuje nej přísnější normy automobilového průmyslu

Frekvence:

433,9 MHz

### POKYNY A INFORMACE O NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝM OBALEM

Použitý obalový materiál odložte na místo určené obcí k ukládání odpadu.

### LIKVIDACE POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu. Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci předejte tyto výrobky na určená sběrná místa. Alternativně v některých zemích Evropské unie nebo jiných evropských zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

**Pro podnikové subjekty v zemích Evropské unie**

Chcete-li likvidovat elektrické a elektronické zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

**Likvidace v ostatních zemích mimo Evropskou unii**

Tento symbol je platný v Evropské unii. Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.



Tento výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnic EU, které se na něj vztahují.

Změny v textu, designu a technických specifikacích se mohou měnit bez předchozího upozornění a vyhrazuje si právo na jejich změnu.

### Declaration of Conformity

This product meets the basic requirements for final radio and telecommunication equipment and it is labelled with CE logo. It mainly complies with the following regulations:

|                                                                                   |                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
|  | 89/336 EEC – Electromagnetic Compatibility |
|                                                                                   | 73/23 EEC – Low Voltage                    |
|                                                                                   | 93/68 EEC – EC Declaration of Conformity   |
|                                                                                   | 1995/5 EC – R & TTE                        |

### Prohlášení o shodě

Tento výrobek vyhovuje základním požadavkům na koncová rozhlasová a telekomunikační zařízení, a jako takový je označen logem CE. Jedná se především o vyhovění následujícím směrnicím:

|                                                                                   |                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
|  | 89/336 EEC – elektromagnetická slučitelnost   |
|                                                                                   | 73/23 EEC – nízkonapěťová zařízení            |
|                                                                                   | 93/68 EEC – směrnice pro komunikační zařízení |
|                                                                                   | 1995/5 EC – R & TTE                           |

### Vyhlasenie o zhode

Tento výrobok vyhovuje základným požiadavkám pre koncové rozhlasové a telekomunikačné zariadenia a ako taký je označený logom CE. Jedná sa predovšetkým o vyhovenie nasledujúcim smerniciam:

|                                                                                   |                                                                                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | 89/336 EHS – smernica o elektromagnetickej kompatibilite                                                        |
|                                                                                   | 73/23 EHS – smernica o elektrických zariadeniach skonštruovaných na použitie v rámci určitého rozmedzia napätia |
|                                                                                   | 93/68 EHS – smernica pre komunikačné zariadenia                                                                 |
|                                                                                   | 1995/5 ES – smernica o rádiových zariadeniach a koncových telekomunikačných zariadeniach (RTTE)                 |

### Megfelelősségi nyilatkozat

Ez a termék megfelel a felhasználói rádió- és telekommunikációs berendezések követelményeinek, és mint ilyen, a CE logóval van jelölve. Elsősorban a következő irányelveknek megfelelősségről van szó:

|                                                                                   |                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
|  | 89/336 EEC – elektromágneses összeférhetőség |
|                                                                                   | 73/23 EEC – kismegfeszítésű berendezések     |
|                                                                                   | 93/68 EEC – kommunikációs berendezések       |
|                                                                                   | 1995/5 EC – R & TTE                          |

### Deklaracja zgodności

Niniejszy wyrób spełnia podstawowe wymagania dotyczące finalnych urządzeń radiowych i telekomunikacyjnych i jako taki jest oznaczony logo CE. Wyrób spełnia przede wszystkim wymagania następujących dyrektyw:

|                                                                                     |                                                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
|  | 89/336 EEC – kompatybilność elektromagnetyczna           |
|                                                                                     | 73/23 EEC – niskonapięciowe wyroby elektryczne           |
|                                                                                     | 93/68 EEC – dyrektywa dotycząca urządzeń komunikacyjnych |
|                                                                                     | 1995/5 EC – R & TTE                                      |

### Декларация соответствия

Данное изделие соответствует основным требованиям к радио- и телекоммуникационному оборудованию и имеет маркировку CE. Главным образом оно соответствует следующим нормам:

|                                                                                     |                                                                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
|  | 89/336 EEC – Директива по электромагнитной совместимости                           |
|                                                                                     | 73/23 EEC – Директива на низковольтное оборудование                                |
|                                                                                     | 93/68 EEC – Декларация соответствия ЕС                                             |
|                                                                                     | 1995/5 EC – Директива по радио- и телекоммуникационному терминальному оборудованию |

### Atitikties deklaracija

Šis gaminys atitinka bazinius galutinės radijo ir telekomunikacijų įrangos reikalavimus ir yra pažymėtas CE logotipu. Minėti reikalavimai iš esmės susideda iš šių reglamentų:

|                                                                                     |                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
|  | 89/336 EEB – Elektromagnetinio suderinamumo direktyva |
|                                                                                     | 73/23 EEB – Žemos įtampos direktyva                   |
|                                                                                     | 93/68 EEB – EB atitikties deklaracijos direktyva      |
|                                                                                     | 1995/5 EB – RTTE direktyva                            |